

GERMAN  
POOL



德國寶



開心相伴30載

# 全新 歐陸系列抽油煙機



全線意大利設計及製造  
Designed & Made in Italy



EUROPEAN SERIES RANGE HOOD



## 非凡格調

Kitchen with Style

德國寶全新歐陸系列抽油煙機，原廠意大利設計及製造，引進嶄新卓越功能，以別出心裁的外型設計見稱。通透玻璃飾板、纖薄流線機身、輕觸式控制面等，每款均散發時尚優雅氣質，彰顯非凡品味與格調，讓入廚成為生活一大樂趣。

Designed and made in Italy, German Pool's all-new European Series Range Hoods feature the most advanced technology and greatest original looks. Lucid glass panel, sleek hood body and soft-touch controls reveal an exquisite taste. Delight yourself with a superb kitchen ambiance and take the most pleasure from cooking in style.

Designer Series

## 掛牆式 *Wall-Mount Type*

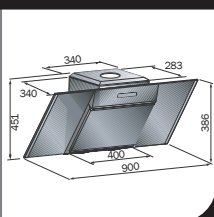


**MIX**



意大利設計及製造  
Designed & Made in Italy

- 闊：90 cm
  - 創新傾側式超薄機身
  - 全輕觸式開關設計
  - 4 種風速選擇
  - 抽風量達 1,000 m<sup>3</sup>/h
  - 鋁質過濾板，易拆易洗
  - 設15分鐘延遲關機功能
  - 原廠意大利製造
- Width: 90 cm
  - Innovative Inclined Slim Design
  - Touch-sensing Control Panel
  - 4-Speed Extraction Force
  - Extraction Capacity: 1,000 m<sup>3</sup>/h
  - Aluminium Grease Filtering Panels
  - 15-min Delayed Shut-off
  - Designed & Made In Italy

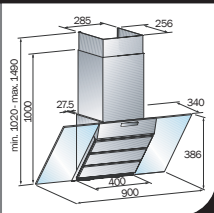


**H12**



意大利設計及製造  
Designed & Made in Italy

- 闊：90 cm
  - 配備玻璃罩，時尚優雅
  - 全輕觸式開關設計
  - 4 種風速選擇
  - 抽風量達 1,000 m<sup>3</sup>/h
  - 鋁質過濾板，易拆易洗
  - 設15分鐘延遲關機功能
  - 原廠意大利製造
- Width: 90 cm
  - Contemporary Glass Panel Design
  - Touch-sensing Control Panel
  - 4-Speed Extraction Force
  - Extraction Capacity: 1,000 m<sup>3</sup>/h
  - Aluminium Grease Filtering Panels
  - 15-min Delayed Shut-off
  - Designed & Made In Italy



Designer Series

## 掛牆式 *Wall-Mount Type*

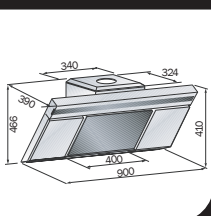


### INCANTO



意大利設計及製造  
Designed & Made in Italy

- 闊：90 cm
  - 創新傾側式超薄機身
  - 全輕觸式開關設計
  - 4 種風速選擇
  - 抽風量達 1,000 m<sup>3</sup>/h
  - 鋁質過濾板，易拆易洗
  - 設15分鐘延遲關機功能
  - 原廠意大利製造
- Width: 90 cm
  - Innovative Inclined Slim Design
  - Touch-sensing Control Panel
  - 4-Speed Extraction Force
  - Extraction Capacity: 1,000 m<sup>3</sup>/h
  - Aluminium Grease Filtering Panels
  - 15-min Delayed Shut-off
  - Designed & Made In Italy

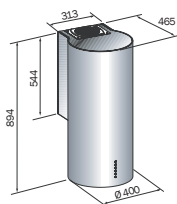


### CILINDRO



意大利設計及製造  
Designed & Made in Italy

- 闊 (直徑)：40 cm
  - 前衛垂直機身
  - 輕觸式LED指示燈按鈕
  - 4 種風速選擇
  - 抽風量達 1,000 m<sup>3</sup>/h
  - 鋁質過濾板，易拆易洗
  - 設15分鐘延遲關機功能
  - 原廠意大利製造
- Width (Diameter): 40 cm
  - Cutting-edge Design
  - LED Soft Touch Buttons
  - 4 Speeds Extraction Force
  - Extraction Capacity: 1,000 m<sup>3</sup>/h
  - Aluminium Grease Filtering Panels
  - 15-min Delayed Shut-off
  - Designed & Made In Italy



Designer Series

## 煙導式 Chimney Type

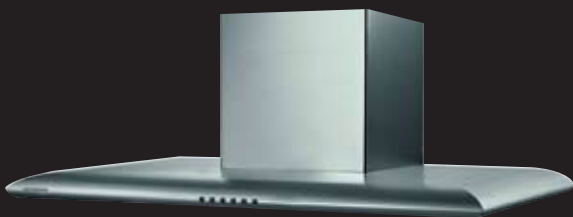
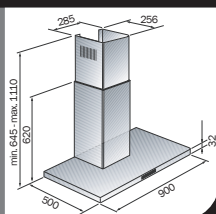


### SWING



意大利設計及製造  
Designed & Made in Italy

- 闊：90 cm
  - 時尚超薄機身
  - 全輕觸式開關設計
  - 4種風速選擇
  - 抽風量達 1,000 m<sup>3</sup>/h
  - 鋁質過濾板，易拆易洗
  - 設15分鐘延遲關機功能
  - 原廠意大利製造
- Width: 90 cm
  - Innovative Slim Design
  - Touch-sensing Control Panel
  - 4-Speed Extraction Force
  - Extraction Capacity: 1,000 m<sup>3</sup>/h
  - Aluminium Grease Filtering Panels
  - 15-min Delayed Shut-off
  - Designed & Made In Italy

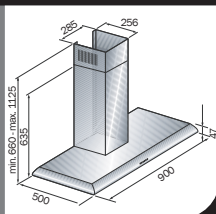


### PROFILO



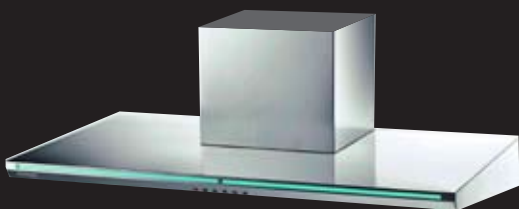
意大利設計及製造  
Designed & Made in Italy

- 闊：90 cm
  - 時尚超薄機身
  - 輕觸式LED指示燈按鍵
  - 4種風速選擇
  - 抽風量達 1,000 m<sup>3</sup>/h
  - 鋁質過濾板，易拆易洗
  - 設15分鐘延遲關機功能
  - 原廠意大利製造
- Width: 90 cm
  - Innovative Slim Design
  - LED Soft Touch Buttons
  - 4-Speed Extraction Force
  - Extraction Capacity: 1,000 m<sup>3</sup>/h
  - Aluminium Grease Filtering Panels
  - 15-min Delayed Shut-off
  - Designed & Made In Italy



Designer Series

## 煙導式 *Chimney Type*

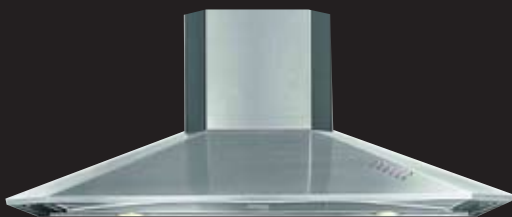
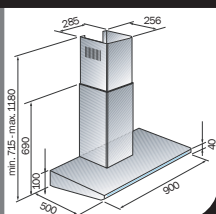


**LUCE**



意大利設計及製造  
Designed & Made in Italy

- 闊：90 cm
  - 時尚超薄機身
  - 輕觸式LED指示燈按鍵
  - 4種風速選擇
  - 抽風量達 1,000 m<sup>3</sup>/h
  - 鋁質過濾板，易拆易洗
  - 設15分鐘延遲關機功能
  - 原廠意大利製造
- Width: 90 cm
  - Contemporary Slim Design
  - LED Soft Touch Buttons
  - 4-Speed Extraction Force
  - Extraction Capacity: 1,000 m<sup>3</sup>/h
  - Aluminium Grease Filtering Panels
  - 15-min Delayed Shut-off
  - Designed & Made In Italy

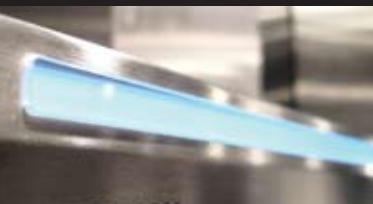
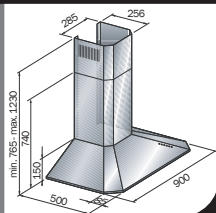


**PENTA**



意大利設計及製造  
Designed & Made in Italy

- 闊：90 cm
  - 機身線條優雅
  - 時尚式按鍵，方便操作
  - 4種風速選擇
  - 抽風量達 1,000 m<sup>3</sup>/h
  - 鋁質過濾板，易拆易洗
  - 設15分鐘延遲關機功能
  - 原廠意大利製造
- Width: 90 cm
  - Elegant Design
  - Electronic Soft Touch Buttons
  - 4-Speed Extraction Force
  - Extraction Capacity: 1,000 m<sup>3</sup>/h
  - Aluminium Grease Filtering Panels
  - 15-min Delayed Shut-off
  - Designed & Made In Italy





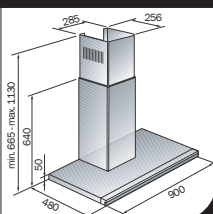
**RAP**



意大利設計及製造  
Designed & Made in Italy

- 闊：90 cm
- 優雅超薄機身
- 全輕觸式開關設計
- 4 種風速選擇
- 抽風量達 1,000 m<sup>3</sup>/h
- 鋁質過濾板，易拆易洗
- 設15分鐘延遲關機功能
- 原廠意大利製造

- Width: 90 cm
- Elegant Slim Design
- Touch-sensing Control Panel
- 4-Speed Extraction Force
- Extraction Capacity: 1,000 m<sup>3</sup>/h
- Aluminium Grease Filtering Panels
- 15-min Delayed Shut-off
- Designed & Made In Italy



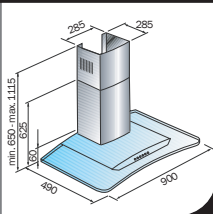
**MIRAGE**



意大利設計及製造  
Designed & Made in Italy

- 闊：90 cm
- 高雅弧形玻璃罩設計
- 簡便時尚式按鍵
- 3 種風速選擇
- 抽風量達 800 m<sup>3</sup>/h
- 鋁質過濾板，易拆易洗
- 鹵素燈泡照明
- 原廠意大利製造

- Width: 90 cm
- Elegant Curvy Glass Panel Design
- Convenient Push Buttons
- 3-Speed Extraction Force
- Extraction Capacity: 800 m<sup>3</sup>/h
- Aluminium Grease Filtering Panels
- Halogen Lighting
- Designed & Made In Italy



Designer Series

# 煙導式 Chimney Type

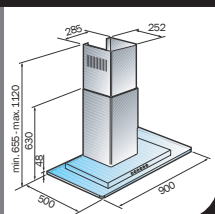


**BOX**



意大利設計及製造  
Designed & Made in Italy

- 闊：90 cm
  - 亮麗玻璃罩設計
  - 簡便時尚式按鍵
  - 3 種風速選擇
  - 抽風量達 800 m<sup>3</sup>/h
  - 鋁質過濾板，易拆易洗
  - 鹵素燈泡照明
  - 原廠意大利製造
- Width: 90 cm
  - Contemporary Glass Panel Design
  - Convenient Push Buttons
  - 3-Speed Extraction Force
  - Extraction Capacity: 800 m<sup>3</sup>/h
  - Aluminium Grease Filtering Panels
  - Halogen Lighting
  - Designed & Made In Italy





Classic Series

## 煙導式 Chimney Type

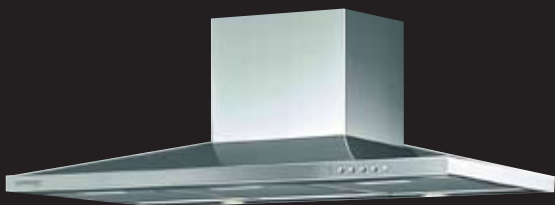
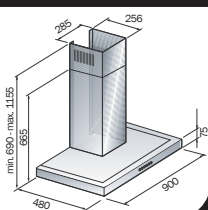


ITALIA



意大利設計及製造  
Designed & Made in Italy

- 闊：90 cm
  - 優雅簡約設計
  - 時尚式按鍵，操作方便
  - 3 種風速選擇
  - 抽風量達 800 m<sup>3</sup>/h
  - 鋁質過濾板，易拆易洗
  - 設15分鐘延遲關機功能
  - 原廠意大利製造
- Width: 90 cm
  - Elegant Design
  - Convenient Push Buttons
  - 3-Speed Extraction Force
  - Extraction Capacity: 800 m<sup>3</sup>/h
  - Aluminium Grease Filtering Panels
  - 15-min Delayed Shut-off
  - Designed & Made In Italy

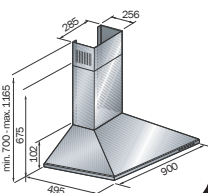


C2-90



意大利設計及製造  
Designed & Made in Italy

- 闊：90 cm
  - 優雅超薄設計
  - 時尚式按鍵，操作方便
  - 3 種風速選擇
  - 抽風量達 800 m<sup>3</sup>/h
  - 鋁質過濾板，易拆易洗
  - 鹵素燈泡照明
  - 原廠意大利製造
- Width: 90 cm
  - Stylish Slim Design
  - Convenient Push Buttons
  - 3-Speed Extraction Force
  - Extraction Capacity: 800 m<sup>3</sup>/h
  - Aluminium Grease Filtering Panels
  - Halogen Lighting
  - Designed & Made In Italy



Classic Series

## 煙導式 Chimney Type

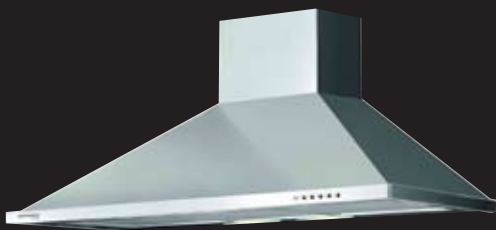
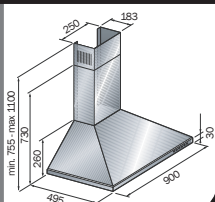


### C1-90



意大利設計及製造  
Designed & Made in Italy

- 闊：90 cm
  - 優雅簡約設計
  - 時尚式按鍵，操作方便
  - 3 種風速選擇
  - 抽風量達 800 m<sup>3</sup>/h
  - 鋁質過濾板，易拆易洗
  - 40W 標準燈泡照明
  - 原廠意大利製造
- Width: 90 cm
  - Elegant Design
  - Convenient Push Buttons
  - 3-Speed Extraction Force
  - Extraction Capacity: 800 m<sup>3</sup>/h
  - Aluminium Grease Filtering Panels
  - 40W Standard Lamps
  - Designed & Made In Italy

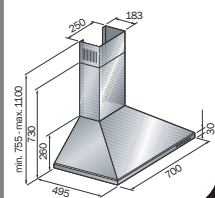


### C1-70



意大利設計及製造  
Designed & Made in Italy

- 闊：70 cm
  - 優雅簡約設計
  - 時尚式按鍵，操作方便
  - 3 種風速選擇
  - 抽風量達 800 m<sup>3</sup>/h
  - 鋁質過濾板，易拆易洗
  - 40W 標準燈泡照明
  - 原廠意大利製造
- Width: 70 cm
  - Elegant Design
  - Convenient Push Buttons
  - 3-Speed Extraction Force
  - Extraction Capacity: 800 m<sup>3</sup>/h
  - Aluminium Grease Filtering Panels
  - 40W Standard Lamps
  - Designed & Made In Italy



Designer Series

## 吊掛式 Island Type

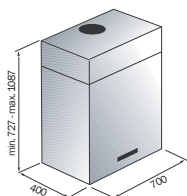


### ISOLA CUBO



意大利設計及製造  
Designed & Made in Italy

- 闊：70 cm
  - 前衛吊掛式設計
  - 全輕觸式指示燈按鍵
  - 4 種風速選擇
  - 抽風量達 1,000 m<sup>3</sup>/h
  - 鋁質過濾板，易拆易洗
  - 設15分鐘延遲關機功能
  - 原廠意大利製造
- Width: 70 cm
  - Cutting-edge Design
  - Touch-sensing Control Panel
  - 4-Speed Extraction Force
  - Extraction Capacity: 1000 m<sup>3</sup>/h
  - Aluminium Grease Filtering Panels
  - 15-min Delayed Shut-off
  - Designed & Made In Italy

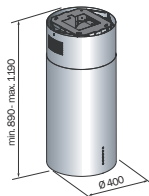


### ISOLA CILINDRO



意大利設計及製造  
Designed & Made in Italy

- 闊 (直徑)：40 cm
  - 前衛吊掛式設計
  - 輕觸式LED指示燈按鍵
  - 4 種風速選擇
  - 抽風量達 1,000 m<sup>3</sup>/h
  - 鋁質過濾板，易拆易洗
  - 設15分鐘延遲關機功能
  - 原廠意大利製造
- Width (Diameter): 40 cm
  - Cutting-edge Design
  - LED Soft Touch Control
  - 4-Speed Extraction Force
  - Extraction Capacity: 1000 m<sup>3</sup>/h
  - Aluminium Grease Filtering Panels
  - 15-min Delayed Shut-off
  - Designed & Made In Italy



	排風量 Exhaust Volume	尺寸 Dimensions			排風口 直徑(Ø) Exhaust Outlet Diameter	照明燈 Lighting
		高 (H)	闊 (W)	深 (D)		
	m <sup>3</sup> /hr	mm	mm	mm	mm/inch	W
MIX	1000	451	900	340	150 / 6	2x20
H12	1000	min. 1020 max. 1490	900	340	150 / 6	2x20
INCANTO	1000	466	900	390	150 / 6	3x20
CILINDRO	1000	894	Ø400	465	150 / 6	2x20
SWING	1000	min. 645 max. 1110	900	500	150 / 6	2x20
PROFILO	1000	min. 660 max. 1125	900	500	150 / 6	2x20
LUCE	1000	min. 715 max. 1180	900	500	150 / 6	2x20
PENTA	1000	min. 765 max. 1230	900	500	150 / 6	2x20
RAP	1000	min. 665 max. 1130	900	480	150 / 6	2x20
MIRAGE	800	min. 650 max. 1115	900	490	150 / 6	2x20
BOX	800	min. 655 max. 1120	900	500	150 / 6	2x20
ITALIA	800	min. 690 max. 1155	900	480	150 / 6	2x40
C2-90	800	min. 700 max. 1165	900	495	150 / 6	2x20
C1-90	800	min. 755 max. 1100	900	495	150 / 6	2x40
C1-70	800	min. 755 max. 1100	700	495	150 / 6	2x40
ISOLA CUBO	1000	min. 727 max. 1087	700	400	150 / 6	4x20
ISOLA CILINDRO	1000	min. 890 max. 1190	Ø400	Ø400	150 / 6	2x20

\*產品規格及設計如有變更，恕不另行通知，最新版本以www.germanpool.com網上版為準。  
Specifications are subject to change without prior notice. Refer to www.germanpool.com for the most up-to-date version.

# 德國寶 (香港) 有限公司 GERMAN POOL (HONG KONG) LIMITED

香港  
Hong Kong

總代理 / 廚櫃及電器陳列中心  
Sole Agent & Showroom

九龍土瓜灣馬頭角道116號  
新寶工商中心高層地下2-4號室  
Room 2-4, Upper G/F, Newport Centre,  
116 Ma Tau Kok Road, Tokwawan, Kln.  
電話 Home Appliances T: +852 2773 2888  
廚櫃 Kitchen Cabinetry T: +852 2773 2828

廚櫃及電器陳列中心  
Showroom

香港灣仔摩利臣山道  
22號(南洋酒店對面)  
Ground Floor,  
22 Morrison Hill Road,  
Wanchai, Hong Kong  
T: +852 3110 2030

新界沙田 HomeSquare  
3樓327-328號舖  
(百家傢俬樓下)  
Shop 327 - 328, Level 3,  
HomeSquare, Shatin, N.T.  
T: +852 5802 5070

九龍長沙灣長裕街15號  
永明工業中心地舖  
(荔枝角地鐵站A出口)  
G/F Wing Ming Industrial Centre,  
15 Cheung Yue Street, Cheung Sha Wan, Kln  
T: +852 2370 3189

中國  
China

總代理 / 整體廚房旗艦店  
Sole Agent & Flagship Showroom

廣東省佛山市順德區  
大良南國東路德順廣場三層  
3/F, Takshun Plaza,  
Nanguo East Road, Shunde,  
Foshan, Guangdong  
T: +86 757 2980 8308



香港星級品牌2012  
企業獎



卓越企業品牌大獎



Outstanding Green  
品牌卓越獎



大中華卓越品牌大獎



香港超級品牌



(口碑) 優質服務證書



香港卓越名牌



香港星級  
企業品牌獎2008-09

© 版權所有。未獲本公司授權，不得翻印、複製或使用本單張作任何商業用途。

© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this leaflet is not allowed without prior authorization from German Pool. ITALIAN\_RH-PS-13(6)